(Draf)

# Cara Memilah dan Membuang Sampah di Kota Konan

Ada aturan mengenai cara membuang sampah ketika menggunakan stasiun pengumpulan sampah di Kota Konan. Jika membuang sampah tidak sesuai aturan, maka sampah tersebut tidak akan bisa dikumpulkan dan juga akan sangat mengganggu warga sekitar. Bacalah cara pemilahan sampah yang tertulis di sini dengan teliti dan buanglah sampah sesuai aturan.

## Pastikan terlebih dahulu sebelum membuang sampah

○Pertama-tama, pastikan terlebih dahulu lokasi pembuangan sampah. Ada asrama perusahaan, kondominium, ataupun apartemen yang tidak menggunakan stasiun pengumpulan sampah Kota Konan. Apabila memang demikian, mohon buang sampah sesuai dengan peraturan perusahaan atau kondominium/apartemen. Silakan konfirmasikan terlebih dahulu kepada pengelola gedung atau tetangga (atau kepala lingkungan) untuk mengetahui "stasiun pengumpulan sampah (ごみステーション)" mana yang dapat digunakan. Stasiun pengumpulan sampah Kota Konan dikelola oleh asosiasi warga. Tergantung pada masing-masing asosiasi warga, sebagian biaya pemeliharaan stasiun pengumpulan sampah tersebut dibebankan kepada pengguna, atau ditetapkan giliran untuk melakukan pembersihan agar kebersihan lingkungan tetap terjaga. Oleh karena itu, mohon patuhi aturan masing-masing asosiasi warga tersebut.

○ Kalender pengumpulan sampah Kota Konan dibagi menjadi 4 berdasarkan wilayah. Pastikan Anda tidak salah melihat kalender tersebut karena hari pembuangan sampah berbeda-beda di setiap wilayah.

○ Hari dan waktu pembuangan sampah telah ditetapkan, dan tidak boleh membuang sampah di luar jadwal. Silakan periksa kalender pembuangan sampah Kota Konan dan buanglah sampah di stasiun pengumpulan sampah yang telah ditentukan paling lambat pukul 8 pagi pada hari pengumpulan. Sampah yang dibuang setelah pukul 8 pagi tidak akan dikumpulkan.

● Di Kota Konan, sampah yang dapat dibuang ke stasiun pengumpulan sampah adalah sebagai berikut. Silakan periksa kalender pembuangan sampah, karena hari pembuangan sampah ditandai dengan warna berbeda sesuai jenis sampahnya.

| Jenis Sampah | Warna yang Menunjukkan Hari Pembuangan Sampah pada Kalender Pembuangan Sampah |
|---|---|
| Sampah yang dapat dibakar (燃えるごみ) | Merah |
| Sampah besar yang dapat dibakar (大型燃えるごみ) | Merah muda |
| Botol PET (ペットボトル) | Biru muda |
| Kaleng kosong (空きカン) | Hijau kekuningan |
| Sampah yang tidak dapat dibakar (燃えないごみ) | Biru |
| Plastik (プラスチック類) | Kuning |
| Kertas bekas/kain bekas (古紙・古布) | Abu-abu |
| Botol kaca kosong (空きビン) | Hijau |

(Draf)

## 1. Aturan mengenai Sampah yang Boleh Dibuang di Stasiun Pengumpulan Sampah

### Sampah yang Dapat Dibakar (燃えるごみ)

Pastikan untuk memasukkannya ke dalam “kantong khusus sampah rumah tangga yang dapat dibakar (家庭用燃えるごみ指定袋)” Kota Konan dan tuliskan nama Anda sebelum membuangnya. “Kantong khusus sampah rumah tangga yang dapat dibakar (家庭用燃えるごみ指定袋)” tersedia dalam 2 ukuran, yaitu besar dan kecil. Sampah yang dimasukkan ke dalam kantong sampah lain ataupun kotak tidak akan dapat dikumpulkan. Selain itu, sampah yang menonjol keluar dari kantongnya juga tidak akan dapat dikumpulkan. Ikatlah bagian mulut kantong sampah dengan kuat.
Sampah yang dapat dibuang:

◎ Sampah dapur (pastikan sampah dapur sudah ditiriskan cairannya hingga kering)
◎ Serpihan kayu, daun-daunan
◎ Produk berbahan kulit, seperti tas, sepatu, dll.
◎ Sampah kertas dan kain.【Perhatian】Produk kertas seperti kantong kertas, kertas pembungkus, dan kotak harus dibuang pada hari pengumpulan kertas bekas/kain bekas
◎ Popok kertas.【Perhatian】Bersihkan kotorannya terlebih dahulu. Produk pembalut wanita
◎ Peralatan dapur, foil aluminium (【Perhatian】Panci aluminium untuk memasak udon dan sejenisnya harus dibuang pada hari pengumpulan sampah yang tidak dibakar)
◎ Alas piknik dan lembaran plastik
◎ Lainnya: boneka, jas hujan, korek api sekali pakai (dengan gas yang sudah dikosongkan), jaket, CD/DVD, dll.

※Sampah yang dapat dibakar yang dimasukkan ke dalam “kantong khusus sampah kota yang dapat dibakar (市の燃えるごみ指定袋)” juga dapat dibawa ke Koka Wide-Area Administrative Kumiai Sanitation Center (Kota Koka). Dalam hal ini, tidak dikenakan biaya pembuangan.

### Plastik (プラスチック類)



Simbol plastik

Masukkan barang-barang yang memiliki tanda plastik ke dalam “kantong khusus sampah plastik (プラスチック類専用袋)” tanpa melebihi batas kantong, lalu buang setelah menulis nama Anda. Sampah yang menonjol keluar dari kantong atau yang ditempelkan pada kantong tidak akan dapat dikumpulkan. “Kantong khusus sampah plastik (プラスチック類専用袋)” tersedia dalam 2 ukuran, yaitu besar dan kecil.

・Barang-barang plastik dengan noda kaldu, bumbu saus, saus salad, saus tomat, dll. harus dibuang sebagai sampah yang dapat dibakar. Barang-barang kotor bernoda tidak dapat didaur ulang, jadi mohon jangan dibuang sebagai sampah plastik.

・Harap diperhatikan bahwa barang-barang yang ukurannya terlalu besar untuk dimasukkan ke dalam “kantong khusus sampah plastik (プラスチック類専用袋)” dikategorikan sebagai sampah besar yang dapat dibakar atau sampah berukuran besar.

・Buanglah nampan stirofoam putih atau yang tidak ada cetakan tulisannya ke dalam kotak pengumpulan sampah di supermarket atau Pusat Pengembangan Masyarakat (Machizukuri Center) setempat. Barang-barang yang memiliki simbol plastik dapat dimasukkan ke dalam “kantong khusus sampah plastik (プラスチック類専用袋)” untuk dibuang. Mohon sama sekali jangan memasukkan barang selain plastik ke dalamnya.

(Draf)

## Sampah Besar yang Dapat Dibakar (大型燃えるごみ)

Untuk sampah yang dapat dibakar yang ukurannya terlalu besar untuk dimasukkan ke dalam “kantong khusus sampah yang dapat dibakar (燃えるごみ指定袋)” dan plastik yang terlalu besar untuk dimasukkan ke dalam “kantong khusus sampah plastik (プラスチック類専用袋)”, harap batasi setiap barang agar tidak melebihi 5 kg. Ikatlah dengan tali secara bersilang atau menjadi satu bundel, lalu pastikan untuk menempelkan 1 lembar “tag khusus sampah besar yang dapat dibakar (大型燃えるごみ指定エフ)” pada setiap bundel dan tuliskan nama Anda sebelum membuangnya.

・Untuk sampah bundelan, panjangnya harus tidak melebihi 100 cm dan diameternya tidak melebihi 15 cm, sedangkan untuk yang berbentuk kotak, ukurannya harus tidak melebihi 80 cm × 45 cm × 30 cm.

Sampah yang dapat dibuang:

◎ Perlengkapan tidur: kasur futon, selimut

◎ Karpet dan sejenisnya: karpet, permadani, alas lantai, terpal biru

◎ Kayu dan bambu: potongan kayu hasil pemangkasan (diameter 10 cm persegi atau kurang), tirai bambu, balok kayu (ukuran 5 cm persegi atau kurang), papan (lebar 10 cm atau kurang)

◎ Wadah penyimpanan pakaian berbahan plastik, tutup bak mandi, dan sebagainya

【Perhatian】Sampah yang ukurannya lebih besar daripada ukuran yang diperbolehkan untuk sampah besar yang dapat dibakar harus dibuang ke Pusat Daur Ulang Kota Konan atau Koka Wide-Area Administrative Kumiai Sanitation Center (Kota Koka). Namun, harap diperhatikan bahwa potongan kayu hasil pemangkasan, balok kayu, dan papan yang melebihi ukuran yang ditentukan mungkin tidak dapat diterima.
Silakan konsultasikan untuk informasi lebih lanjut.

Sampah yang dapat dibakar dan sampah besar yang dapat dibakar juga dapat dibawa ke Koka Wide-Area Administrative Kumiai Sanitation Center (Kota Koka). Untuk membawa sampah besar yang dapat dibakar, Anda harus membuat janji terlebih dahulu. Jika tidak membuat janji atau jika ada masalah pada fasilitas, Anda mungkin tidak dapat membawa sampah tersebut.

・Dikenakan biaya pembuangan sebesar 50 yen per 10 kg.

・Tidak dikenakan biaya pembuangan untuk sampah yang dapat dibakar yang dimasukkan ke dalam kantong khusus sampah kota yang dapat dibakar.

・Sampah besar yang dapat dibakar adalah sampah yang total panjang + lebar + tingginya 80 cm atau lebih.

Untuk informasi lebih lanjut, silakan hubungi:
Koka Wide-Area Administrative Kumiai Sanitation Center
Telepon: 0748-62-5454
Alamat: 6677 Minakuchi, Minakuchi-cho, Kota Koka
Resepsionis: Senin-Jumat, 08:30-12:00/13:00-16:30 *Juga buka pada hari libur nasional.
Tutup pada: Sabtu dan Minggu, dan 31 Desember - 3 Januari

Botol PET (ペットボトル) (Botol plastik bekas minuman jus, teh, air, bumbu, dll.)




Simbol PET

・Hanya botol yang memiliki tanda PET yang boleh dibuang.
・Lepaskan tutupnya dan buang ke tempat sampah plastik.
・Kosongkan isinya terlebih dahulu, lalu bilas dengan air.
・Harap masukkan hanya botol PET ke dalam kantong khusus pengumpulan sampah yang tersedia di stasiun pengumpulan sampah (tempat penampungan sampah).
・Botol yang kotor, dimodifikasi, dipotong, dicoret-coret, atau diwarnai tidak dapat didaur ulang. Harap buang sebagai “sampah yang dapat dibakar (燃えるごみ)”.

Kaleng Kosong (空きカン) (Kaleng bekas minuman, kue, rumput laut, dan sejenisnya, serta kaleng semprot)

・Kosongkan isinya, lalu bilas dengan air.
・Masukkan hanya kaleng ke dalam kontainer sampah. (Jangan dimasukkan ke dalam kantong atau sejenisnya saat dibuang)
・Tabung gas portabel atau kaleng semprot yang masih berisi dapat menyebabkan kebakaran pada truk pengangkut sampah atau ledakan di Pusat Daur Ulang. Pastikan untuk mengosongkan sepenuhnya isi kaleng semprot dan sejenisnya sebelum membuangnya.
・Jika ingin melubangi kaleng semprot atau sejenisnya, harap kosongkan isinya terlebih dahulu, kemudian buat lubang tersebut di luar ruangan yang bebas dari api. Jika isinya masih ada, untuk mencegah kecelakaan, harap bawa langsung ke Pusat Daur Ulang atau Divisi Kebijakan Lingkungan (Gedung Timur Balai Kota).

Sampah yang tidak dapat Dibakar (燃えないごみ)

・Sampah yang memenuhi syarat adalah yang jumlah panjang + lebar + tingginya tidak melebihi 80 cm. Sampah yang ukurannya lebih besar dari itu akan dikategorikan sebagai sampah berukuran besar dan tidak dapat dikumpulkan sebagai sampah yang tidak dapat dibakar.
・Jangan dimasukkan ke dalam kantong atau sejenisnya, masukkan hanya sampah yang tidak dapat dibakar ke dalam kontainer sampah.
・Mohon kerja samanya untuk memotong kabel listrik dari peralatan listrik sebelum membuangnya. (Kabel listrik yang telah dipotong harap dibuang sebagai sampah yang tidak dapat dibakar.)
Sampah yang dapat dibuang:
◎ Keramik: mangkuk, piring, pot tanaman, dll.
◎ Produk kaca: gelas, produk kaca tahan panas, asbak, ornamen, vas bunga, dll.
◎ Peralatan listrik dan logam: panci, wajan, tutup berbahan logam, payung, perkakas, stik golf
◎ Pisau dapur, mata pisau pemotong
◎ Panci aluminium
【Perhatian】Produk elektronik yang mengandung fluorokarbon tidak dapat dikumpulkan oleh pemerintah kota. Untuk informasi lebih lanjut, silakan lihat kalimat terakhir pada bagian “3. Sampah yang Tidak Dapat Dikumpulkan oleh pemerintah Kota”.

Di antara produk-produk elektronik, khususnya yang berikut ini, harap dimasukkan ke dalam kotak pengumpulan peralatan elektronik rumah tangga berukuran kecil yang tersedia di Gedung Timur, Gedung Barat, dan Plaza Daur Ulang, agar logam yang terkandung di dalamnya dapat didaur ulang secara efisien.

■ Produk yang termasuk: ponsel, laptop, kamera digital, kamera video digital, pemutar musik portabel, kamus elektronik, konsol game, hard disk drive, perekam hard disk, sistem navigasi mobil, dll.

※Sampah yang tidak dapat dimasukkan melalui lubang masuk berukuran 28 cm × 17,5 cm harap dibuang sebagai sampah yang tidak dapat dibakar atau sampah berukuran besar.

## Kertas Bekas/Kain Bekas (古紙・古布)






Sampah yang dapat dibuang:

◎ Surat kabar/iklan koran: surat kabar yang telah diantarkan dalam keadaan apa adanya

◎ Kardus/kertas karton: barang yang memiliki tanda ini adalah kardus →

◎ Majalah (kertas campuran) (kertas selain koran dan karton): majalah, buku, kantong kertas, kertas pembungkus, katalog, kotak kue, dan sejenisnya
Barang yang memiliki tanda ini harap dibuang sebagai "kertas campuran" →

◎ Kain bekas/pakaian bekas: Harap dicuci terlebih dahulu sebelum dibuang

・Pastikan untuk memisahkan berdasarkan jenisnya, lalu ikat dengan tali atau sejenisnya secara menyilang sebelum dibuang

・Kertas selain koran dan kardus harap dibuang sebagai majalah (kertas campuran)

・Pakaian bekas juga dapat dimasukkan ke dalam kantong transparan sebelum dibuang. (Kantong yang isinya tidak terlihat tidak akan dikumpulkan)

【Perhatian】Pakaian dalam, jas hujan dan jaket berbahan nilon, pakaian yang terisi kapas, pakaian yang terisi bulu, serta boneka termasuk dalam kategori sampah yang dapat dibakar.

## Botol Kaca Kosong (空きビン)

◎ Botol kaca bekas minuman: minuman beralkohol dan minuman ringan

◎ Botol kaca bekas obat

◎ Botol kaca bekas makanan: rumput laut, saus yakiniku, bumbu masakan

◎ Botol kaca bekas kopi dan krim

◎ Botol kaca bekas buah-buahan, acar, dll.: botol kaca yang pernah berisi minuman atau makanan

・Pastikan isi botol kaca telah kosong dan bilas bersih dengan air. Botol kaca yang masih ada sisa isi tidak dapat dikumpulkan.

・Pastikan tutup botol kaca telah dilepas.

・Pastikan untuk mematuhi “pemilahan berdasarkan warna”. Jangan dicampur dengan kaca lainnya.

【Perhatian】Botol kaca kosmetik, kaca tahan panas, dan sejenisnya harus dibuang sebagai “sampah yang tidak dapat dibakar (燃えないごみ)”.

**Jangan buang produk yang mengandung merkuri atau timbal ke stasiun pengumpulan sampah!**

Produk yang mengandung merkuri seperti termometer merkuri dan tensimeter merkuri, harap dibawa langsung ke Pusat Daur Ulang atau Divisi Kebijakan Lingkungan (Gedung Timur Balai Kota).

Jika merkuri dan timbal dilepaskan ke atmosfer, bisa menimbulkan dampak buruk bagi kesehatan dan pencemaran lingkungan. Selain itu, jika produk yang mengandung merkuri dan timbal dibakar tanpa dipilah terlebih dahulu, itu dapat menyebabkan fasilitas pengolahan sampah harus dihentikan operasinya dalam jangka waktu lama dan memerlukan perbaikan. Oleh karena itu, mohon jangan pernah membuang produk yang mengandung merkuri dan timbal ke stasiun pengumpulan sampah.

**2. Sampah yang Dikumpulkan di Lokasi yang telah Ditentukan**

(Tidak ada ketentuan waktu dan tanggal. Silakan buang sampah saat fasilitas tersebut buka.)

Tabung Fluoresen/Lampu Neon (蛍光管・蛍光灯)

・Keluarkan dari kantong atau kotak, lalu masukkan langsung ke dalam kotak pengumpulan khusus tanpa memecahkannya. (Tabung fluoresen/lampu neon yang pecah harus dimasukkan ke dalam kantong terlebih dahulu sebelum dimasukkan ke dalam kotak pengumpulan.)

※Bola lampu selain tabung fluoresen/lampu neon (lampu pijar, glow lamp, produk LED, dll.) harap dibuang ke stasiun pengumpulan sampah sebagai “sampah yang tidak dapat dibakar (燃えないごみ)”.

※Mohon buang sendiri tabung fluoresen/lampu neon, baterai kering, stirofoam, dan sejenisnya yang berasal dari toko atau pelaku usaha sebagai limbah industri.

■ Lokasi kotak pengumpulan sampah ini:

Gedung Timur dan Barat Balai Kota, Sun Hills Kosei, Pusat Pengembangan Masyarakat (Kojibukuro, Iwane, Bodaiji, Shimoda, dan Ishibeminami), Gedung Natsumi, dan Pusat Komunitas Mikumo

Nampan Putih (白色トレー)

Kotak Susu (牛乳パック) (hanya yang bagian dalamnya berwarna putih) Silakan buang setelah kotaknya dibuka lebar

Stirofoam (発泡スチロール) (yang tidak ada cetakan tulisan)

Untuk yang berukuran besar, hancurkan hingga kecil agar dapat dimasukkan ke dalam kotak pengumpulan sampah, dan jika terdapat tanda plastik, maka buang sebagai sampah plastik.

■ Lokasi kotak pengumpulan sampah ini:
Gedung Timur dan Barat Balai Kota, Pusat Pertukaran Ishibe, Pusat Komunitas (Mikumo dan Ishibe), Sun Hills Kosei, Pusat Pengembangan Masyarakat (Kojibukuro, Iwane, Bodaiji, Shimoda, dan Ishibeminami)
※Juga dikumpulkan di supermarket dan sejenisnya.

Baterai Kering Bekas (使用済み乾電池)

■ Lokasi kotak pengumpulan sampah ini:
Gedung Timur dan Barat Balai Kota, Pusat Pertukaran Ishibe, Pusat Komunitas (Mikumo dan Ishibe), Sun Hills Kosei, Pusat Pengembangan Masyarakat (Kojibukuro, Iwane, Bodaiji, Shimoda, dan Ishibeminami), serta Gedung Natsumi
※Mohon masukkan baterai kancing/baterai koin setelah diisolasi dengan selotip bening!

Baterai Isi Ulang Berukuran Kecil (小型充電式電池)

■ Lokasi Pengumpulan: Gedung Timur dan Barat Balai Kota
※Anda juga dapat membuangnya ke “kotak daur ulang baterai isi ulang” yang tersedia di toko-toko mitra daur ulang JBRC (toko elektronik, supermarket, toko perlengkapan rumah tangga, dll.).



**Baterai litium-ion**



**Baterai nikel-kadmium**



**Baterai nikel-metal hidrida**

※Baterai yang membengkak atau berubah bentuk adalah berbahaya, jadi jangan dimasukkan ke dalam kotak pengumpulan sampah, melainkan bawa langsung ke Pusat Daur Ulang atau Divisi Kebijakan Lingkungan (Gedung Timur Balai Kota) atau Kantor Cabang Bagian Urusan Warga (Gedung Barat Balai Kota).

(Draf)

## Minyak Goreng Bekas (廃食用油)

・Metode pengumpulan: Tuangkan minyak goreng bekas ke dalam wadah berkapasitas 2 liter atau kurang (seperti botol PET bening (hanya yang memiliki tutup ulir yang dapat ditutup rapat)), tutup dengan rapat, lalu masukkan langsung ke dalam wadah yang disediakan di tempat pengumpulan di bawah ini.

※Jangan pernah membuang oli mesin, bahan bakar, dan sejenisnya.

■ Tempat pengumpulan

| Wilayah | Tempat | Wilayah | Tempat |
|---|---|---|---|
| 三雲 | 三雲コミュニティセンター | 岩根東 | 岩根東集落センター |
| 妙感寺 | 泉が丘自治会館 | 岩根東 | 富陽ヶ丘集会所 |
| 妙感寺 | 妙感寺公民館 | 岩根西 | 岩根西区公民館 |
| 甲陽台 | 甲陽台自治会館 | 菩提寺 | 菩提寺まちづくりセンター |
| 吉永 | 吉永公民館 | 北山台 | ステーション<br>15-1・15- 2 ・15- 3・15-6 |
| 夏見 | 夏見会館 | みどりの村 | みどりの村自治会館 |
| 針 | 針公民館 | みどりの村 | ステーション17-8付近 |
| 針 | 赤松台自治会館 | 三上台 | 三上台自治会館 |
| 平松 | 美松台集会所 | 近江台 | ステーション20-1・20- 2 |
| 中央 | 湖南市役所東庁舎 | イワタニランド | イワタニランド自治会館 |
| 中央 | 中央西自治会館 | ハイウェイ<br>サイドタウン | ハイウェイサイドタウン自治会館 |
| 柑子袋 | 柑子袋まちづくりセンター | 南陽台 | 南陽台ごみステーション |
| 石部東 | 西清水町集会所 | 団地 | 水戸体育館 |
| 石部中央 | 湖南市役所西庁舎 | 下田 | 下田まちづくりセンター |
| 石部西 | いしべ交流センター | 松風苑 | 松風苑ごみステーション |
| 宮の森 | 石部コミュニティセンター | 大谷 | 大谷自治会館 |
| 宝来坂 | 宝来坂集会場 | 大谷 | 山手台ステーション<br>23-16・23-22 |
| 石部南 | 石部南まちづくりセンター | ひばりヶ丘 | ひばりヶ丘ごみステーション |
| 西寺・丸山 | ステーション3-40 | | |

※Hari pengumpulan: Senin pertama setiap bulan (jika bertepatan dengan hari libur nasional, maka pengumpulan dilakukan pada Senin berikutnya)

(Draf)

## Sampah Berukuran Besar (粗大ごみ)

Silakan bawa langsung ke Pusat Daur Ulang atau ajukan permohonan untuk layanan pengambilan ke rumah.

◎ Peralatan elektronik rumah tangga: oven microwave, stereo, kipas pemanas ruangan, karpet listrik, dll.

◎ Tempat jemuran, tangga, barang-barang logam lainnya, dll.

※Sampah yang terlalu besar untuk dibuang sebagai “sampah yang tidak dapat dibakar (燃えないごみ)”

(Sampah yang jumlah panjang + lebar + tingginya 80 cm atau lebih)

※ Sampah yang terlalu besar untuk dibuang sebagai “sampah besar yang dapat dibakar (大型燃えるごみ)”

※Sampah yang dapat dibakar seperti “sampah besar yang dapat dibakar (大型燃えるごみ)” atau “produk kayu” yang telah dipisahkan dari benda-benda yang tidak dapat dibakar seperti logam dan kaca, juga dapat dibawa ke Koka Wide-Area Administrative Kumiai Sanitation Center (Kota Koka) (silakan lihat bagian Sampah Besar yang Dapat Dibakar (大型燃えるごみ)).

・Jika Anda membawanya sendiri

Silakan bawa ke Pusat Daur Ulang. Biaya pemrosesannya setengah dari biaya pengambilan ke rumah. Pembayaran dilakukan secara tunai. Anda juga dapat membawanya saat Pusat Daur Ulang buka pada hari libur sesuai yang tercantum dalam kalender pembuangan sampah. Waktu pengantarannya adalah dari pukul 09:00 hingga 16:00.

・Jika Anda ingin menggunakan layanan pengambilan ke rumah

Silakan ukur panjang, lebar, dan tinggi sampah berukuran besar, lalu ajukan permohonan melalui telepon atau faks ke Pusat Daur Ulang. Detailnya akan dijelaskan saat pengajuan. Tanggal pengambilan akan diumumkan melalui informasi publik setiap bulan.

Jika melalui faks, harap cantumkan alamat, nama, nomor telepon, nama barang, ukuran (panjang, lebar, tinggi), dan jumlahnya. Setelah faks diterima, Anda akan dihubungi melalui telepon dan pengajuan permohonan akan dianggap selesai setelah dikonfirmasi melalui telepon.

Tergantung ukurannya, diperlukan “kupon pembuangan sampah berukuran besar (粗大ごみ処理券)” senilai 500 yen, 1.000 yen, 1.500 yen, atau 2.000 yen per barang. Setelah pengajuan permohonan selesai, silakan beli “kupon pembuangan sampah berukuran besar (粗大ごみ処理券)” senilai biaya tersebut di “toko penjual kantong sampah resmi Kota Konan”. Karena uang tidak dapat dikembalikan meskipun jumlah yang dibeli salah, pastikan Anda membeli kupon tersebut setelah pengajuan permohonan selesai.

【Perhatian】

・Jika jalan sempit, mungkin petugas tidak bisa pergi sampai ke rumah Anda. Silakan berkonsultasi saat mengajukan permohonan.

・Sampah berukuran besar harus dikeluarkan ke dekat jalan di dalam halaman rumah paling lambat pukul 08:30 pagi. Petugas pengambil tidak dapat mengangkutnya dari dalam rumah.

・Waktunya tidak bisa ditetapkan, tetapi Anda tidak wajib hadir.

Pusat Daur Ulang Kota Konan
Alamat: 136 Iwane, Kota Konan
Telepon: 0748-75-3933　　Faks: 0748-75-3904
Jam pengantaran: 09:00-16:00
Hari libur: Sabtu, Minggu, hari libur nasional, akhir tahun dan awal tahun

**3. Sampah yang tidak Dapat Dikumpulkan oleh Pemerintah Kota**

Untuk produk-produk di bawah ini, silakan ganti dengan produk baru atau minta toko ritel peralatan elektronik rumah tangga tempat Anda membeli produk tersebut untuk mengambilnya. Anda perlu membayar biaya daur ulang serta biaya pengambilan dan pengangkutan.

・Televisi (termasuk TV LCD dan TV plasma)
・Kulkas dan freezer (termasuk lemari pendingin anggur)
・AC (tipe dinding, tipe lantai, dan tipe jendela) serta unit luar ruangan, tidak termasuk AC tipe langit-langit dan AC paket
・Mesin cuci (termasuk mesin cuci dengan pengering)
・Mesin pengering pakaian

Anda juga dapat membawanya langsung ke penyedia jasa di bawah ini.

【Penyedia jasa yang ditunjuk oleh pemerintah kota】Mitaka Kankyo Service Co., Ltd.
Alamat: 36-2 Mikumo, Kota Konan
Telepon: 0748-72-7758　　Hari libur: Minggu

Jika Anda ingin menggunakan layanan pengambilan ke rumah, silakan ajukan permohonan kepada Mitaka Kankyo Service Co., Ltd. Anda akan dikenakan biaya tambahan untuk pengambilan dan pengangkutan dari rumah. Pada hari pengambilan, harap letakkan produk di luar pintu masuk. Pekerjaan tidak dapat dilakukan di dalam rumah.

【Perhatian】Barang yang rusak atau yang telah dibongkar juga memenuhi syarat untuk daur ulang. Jangan pernah membongkar sendiri peralatan elektronik rumah tangga karena hal tersebut dapat menimbulkan risiko pencemaran lingkungan dan kecelakaan, seperti kebocoran gas freon, sengatan listrik, atau pecahnya tabung sinar katode (CRT).

**Barang-barang berikut ini adalah tanggung jawab orang yang membuangnya dan harus dibuang melalui pihak penyedia jasa khusus atau sejenisnya**

・Sisa material bangunan (genteng, blok, puing beton, plester dinding, tanah/pasir, dll.)
・Tanah, kerikil, dan sejenisnya dari kegiatan berkebun, dll.
・Mesin pertanian, mesin besar, dll.
・Mobil, sepeda motor, dan suku cadangnya (hanya aki yang dapat dikumpulkan di Pusat Daur Ulang)
・Piano
・Tabung gas dan benda-benda lain yang berisiko meledak
・Pestisida, herbisida, dan insektisida
・Limbah medis
・Sampah dari toko, kantor, pabrik, dll.: Silakan hubungi toko penjual, toko khusus, penyedia jasa, atau perusahaan pengelola limbah industri.
・Alat pemadam kebakaran: Anda dapat meminta toko penjual untuk membuangnya, atau bawa langsung ke Taniguchi Shokai Inc. (Telepon: 0748-72-1286). Namun, Anda harus membayar biaya pembuangan.
・Ban: Anda dapat meminta toko penjual untuk membuangnya, atau bawa langsung ke Bridgestone Tire Kosei (Telepon: 0748-75-8444). Namun, Anda harus membayar biaya pembuangan.
・Alat penurun kelembapan udara, pendingin udara, pendingin air minum, dan perangkat lain yang

mengandung gas fluorokarbon: harus diserahkan kepada produsen atau penjual untuk mengambilnya, atau mintalah kepada penyedia jasa yang terdaftar di Prefektur Shiga untuk melakukan penampungan gas fluorokarbon terlebih dahulu, kemudian bawa alat tersebut ke Pusat Daur Ulang dengan melampirkan dokumen yang membuktikan bahwa gas fluorokarbon telah dikumpulkan.

**“Kantong khusus sampah yang dapat dibakar (燃えるごみ指定袋)”, “tag khusus sampah besar yang dapat dibakar (大型燃えるごみ指定エフ)”, “kantong khusus sampah plastik (プラスチック類専用袋)”, dan “kupon pembuangan sampah berukuran besar (粗大ごみ処理券)” dijual di supermarket, minimarket, toko obat, dan sebagainya di dalam kota.**

| 地域 | 店名 | 電話番号 |
|---|---|---|
| 三雲 | 小嶋酒店 | 0748-72-8811 |
| | 橋本屋 | 0748-72-0036 |
| | さとみや | 0748-72-1880 |
| | セブンイレブン湖南三雲店 | 0748-72-0907 |
| | ファミリーマート甲西三雲店 | 0748-72-8723 |
| | クスリのアオキ三雲店 | 0748-69-7622 |
| 吉永 | 石本商店 | 0748-72-0449 |
| 夏見 | ファミリーマート湖南夏見店 | 0748-71-2071 |
| | 株式会社甲賀建材店 | 0748-72-2639 |
| | ドラッグコスモス夏見店 | 0748-71-2468 |
| 平松 | 読売センター湖南中央 | 0748-78-0333 |
| | セブンイレブン甲西駅前店 | 0748-72-5857 |
| 中央 | ドラッグユタカ甲西中央店 | 0748-69-6850 |
| | ことぶき手芸店 | 0748-72-3356 |
| | 株式会社森本園芸中央店 | 0748-72-4549 |
| | ローソン甲西中央3丁目店 | 0748-72-5780 |
| 柑子袋 | 株式会社きじまや | 0748-72-3821 |
| | 株式会社タチイリ | 0748-72-0718 |
| | スーパーセンタートライアル湖南店 | 0748-72-7171 |
| 針 | セブンイレブン甲西郵便局前店 | 0748-72-8158 |
| 石部南 | ファミリーマート湖南石部南店 | 0748-77-8333 |
| 石部<br>中央 | 小林菓舗 | 0748-77-2120 |
| | 武田酒店 | 0748-77-2273 |
| | セブンイレブン石部文化ホール前店 | 0748-77-6767 |
| | 株式会社平和堂石部店 | 0748-77-5331 |
| | ドラックユタカ石部店 | 0748-77-8011 |
| 石部<br>中央 | ドラッグコスモス石部店 | 0748-77-8010 |
| 石部東 | 酒問屋中村 | 0748-77-3839 |
| | ローソン石部郵便局前店 | 0748-77-2041 |

(Draf)

| | | |
|---|---|---|
| | コメリハード＆グリーン石部店 | 0748-77-8851 |
| | 香川商店 | 0748-77-2130 |
| | 株式会社平和堂丸善石部店 | 0748-77-8515 |
| | クスリのアオキ石部東店 | 0748-69-7071 |
| 石部西 | 谷口長栄堂 | 0748-77-2101 |
| 宝来坂 | ローソン石部中学校前店 | 0748-77-5507 |
| 菩提寺 | ローソン甲西菩提寺店 | 0748-74-1823 |
| | リカーショップやまり | 0748-74-2121 |
| | 酒のひがしら | 0748-74-1874 |
| | ㈱平和堂フレンドマート菩提寺店 | 0748-74-0333 |
| | ツルハドラッグ菩提寺店 | 0748-74-4114 |
| | セブンイレブン甲西菩提寺店 | 0748-74-2748 |
| | ファミリーマート湖南菩提寺店 | 0748-74-8010 |
| 正福寺 | 山久商店 | 0748-72-0638 |
| | 割烹　魚駒 | 0748-72-1406 |
| | リカーショップ・アオキ | 0748-72-0702 |
| 岩根西 | 福嶋酒店 | 0748-72-0405 |
| 岩根東 | 地酒屋蔵ZOU | 0748-75-1431 |
| 岩根 | ドラッグユタカ甲西店 | 0748-72-2666 |
| 中央 | セブンイレブン湖南岩根中央店 | 0748-72-2228 |
| 岩根 | ザ　・ビッグエクストラ湖南店 | 0748-72-5510 |
| | ホームプラザナフコ湖南店 | 0748-72-8411 |
| | ツルハドラッグ湖南岩根店 | 0748-71-4061 |
| 工業 | サカヤ | 0748-75-2210 |
| 団地 | 鶏肉専門店　とり勝 | 0748-75-0701 |
| | ファミリーマート甲西梅影町店 | 0748-75-8777 |
| にごり池 | セブンイレブン甲西水戸店 | 0748-75-4936 |
| | 株式会社平和堂甲西店 | 0748-75-2233 |
| | スギドラッグ甲西店 | 0748-75-8520 |
| 下田 | ヤマカワ食品店 | 0748-75-0009 |
| | アラサク陶器店 | 0748-75-0036 |
| | 木田金物店 | 0748-75-0021 |
| 下田 | 株式会社マルタ | 0748-75-0012 |
| | ファミリーショップあらよ | 0748-75-0016 |
| | 谷修金物店 | 0748-75-1051 |
| | セブンイレブン甲西ダイハツ工場前店 | 0748-75-3677 |
| | ファミリーマート湖南下田店 | 0748-75-8561 |
| | ファミリーマート湖南下田口店 | 0748-75-8015 |
| | 喜多洋臣 | 0748-75-0046 |
| | 喫茶リリー | 0748-75-7031 |
| 日枝町 | ファミリーマート甲西日枝店 | 0748-75-8801 |
| 大谷 | セブンイレブン湖南岩根店 | 0748-75-3675 |